



Совет Безопасности

Distr.: General
12 March 2007
Russian
Original: Arabic

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить Вам два документа:

а) заявление по итогам четырехсторонней встречи на высшем уровне, проведенной в Триполи, Ливийская Арабская Джамахирия, 21 февраля 2007 года для урегулирования спора между Республикой Чад и Республикой Судан (см. приложение);

б) Трипольское соглашение об урегулировании спора между Республикой Чад и Республикой Судан от 8 февраля 2006 года*.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Омар Мубарак**
Временный Поверенный в делах

* Соглашение издано в качестве документа Совета Безопасности (S/2006/103, приложение II).



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Ливийской Арабской
Джамахирии при Организации Объединенных Наций
от 7 марта 2007 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Заявление по итогам четырехсторонней встречи на высшем
уровне**

По совместной инициативе брата и вождя Муамара Каддафи, вождя Великой революции 1 сентября, Председателя Сообщества сахело-сахарских государств (СИН-САД) и высокого инициатора мирного процесса в рамках Сообщества; его брата Его Превосходительства президента Государства Эритрея в среду, 21 февраля 2007 года, в Триполи состоялась встреча на высшем уровне для урегулирования спора между Чадом и Суданом. Помимо вождя революции брата Муамара Каддафи и его брата Его Превосходительства Исаяеса Афеворка во встрече на высшем уровне участвовали Его Превосходительство г-н Омар Хасан аль-Башир, президент Республики Судан, и Его Превосходительство президент Идрисс Деби Итно, президент Республики Чад, два члена Совета глав государств и брат Мухаммед аль-Мадани аль-Азхари, Генеральный секретарь СИН-САД.

После интенсивных и открытых консультаций и дискуссий участники встречи на высшем уровне пришли к следующим заключениям:

1. Чад и Судан вновь подтверждают свою приверженность Трипольскому соглашению, подписанному 8 февраля 2006 года, и обязуются осуществлять его в полном объеме;
2. Правительства двух стран обязуются уважать суверенитет друг друга, не вмешиваться во внутренние дела друг друга, воздерживаться от враждебных действий в отношении друг друга и стремиться к полной нормализации своих отношений;
3. Участники встречи на высшем уровне постановили создать объединенный комитет под председательством Великой Джамахирии и Государства Эритрея и при участии Республики Чад и Республики Судан. Комитет определит круг своих полномочий и, исходя из достигнутого понимания, немедленно приступит к исполнению своих обязанностей.

Триполи, 21 февраля 2007 года